

## Indice capitolo 8 "Apparecchi di Controllo"

*Inhaltsverzeichnis Kapitel 8 "Kontrollgeräte"*

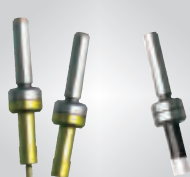
*Contents chapter 8 "control devices"*

Centratori meccanici



8/4

Centratori amagnetici



8/4

Centratori luminosi



8/5

3-D Haff & Schneider



8/5

3-D H & S digitali



8/5

Centratori coassiali



8/6

Preset altezza luminosi



8/7

Preset con comparatore



8/7

Preset con comparatore



8/8

Preset con comparatore



8/8

Preset digitale 0,01



8/9

Preset digitale 0,001



8/9

Morse rotanti ed inclinabili



8/10

Morse per trapani



8/10

Morse da rettifica



8/11

Morse da rettifica



8/11

Morse per tavole verticali



8/12

Morse tonde per tavole



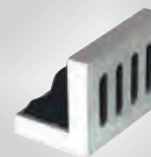
8/12

Squadre montaggio ghisa



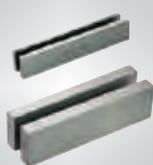
8/13

Squadre montaggio ghisa



8/13

Parallele per morse



8/14

Parallele per morse



8/15

Banchi concentricità



8/16

Accessori per banchi



8/17

## Indice capitolo 8 "Apparecchi di Controllo"

### Inhaltsverzeichnis Kapitel 8 "Kontrollgeräte"

### Contents chapter 8 "control devices"

Banchi concentricità



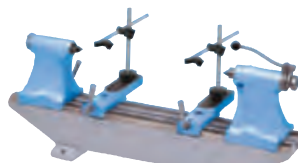
8/18

Accessori per banchi



8/19

Banchi concentricità



8/20

Smontaconi



8/20

Prismi con staffe



8/21

Prismi con staffe



8/21

Prismi in ghisa



8/22

Paralleli a croce ghisa



8/22

Prismi acciaio temprato



8/23

Prismi a/temp staffabili



8/23

Prismi staffe avvitate



8/24

Prismi magnetici



8/24

Tavole orrizzont./vert.



8/25

Tavole inclinabili



8/25

Contropunte regolabili



8/26

Divisore



8/26

Tavole inclinabili



8/27

Tavole girevoli/inclinabili



8/27

Tavole croce



8/28

Tavole verticali



8/28

Tavole verticali rotanti



8/29

Tavole verticali scorrevoli



8/29

3 griffe autocentranti



8/30

4 griffe indipendenti



8/30

## Centratori meccanici

### Mechanische Kantentaster Mechanical edge finders

- Acciaio speciale
- Superfici rettificate
- Piattelli lappati
- Precisione 0,01

- *Spezialstahl*
- *Oberflächen geschliffen*
- *Teller geläppt*
- *Genauigkeit 0,01*

- Carbon steel
- Surfaces ground
- Disks lapped
- Precision 0,01



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Contatto Ø<br>Kontakt Ø<br>Contact Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length |
|----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| Gambo brunito                          |                                |                                      |                              |
| 009.681                                | 10                             | 10                                   | 90                           |
| 009.682                                | 10                             | 10 + 4                               | 90                           |

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Contatto Ø<br>Kontakt Ø<br>Contact Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length |
|----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| Gambo rettificato                      |                                |                                      |                              |
| 009.671                                | 10                             | 10                                   | 90                           |
| 009.672                                | 10                             | 10 + 4                               | 90                           |

|         |                                     |  |  |
|---------|-------------------------------------|--|--|
| 009.673 | Molla di ricambio 009.671 e 009.672 |  |  |
| 009.674 | Molla di ricambio 009.681           |  |  |
| 009.675 | Molla di ricambio 009.682           |  |  |

## Centratori meccanici amagnetici

### Antimagnetische Kantentaster Antimagnetic edge finders

- Acciaio speciale rettificato
- Piattelli lappati
- Contatti ricoperti di TIN o ceramica
- Precisione 0,01

- *Spezialstahl geschliffen*
- *Teller geläppt*
- *Messflächen TIN oder Keramik*
- *Genauigkeit 0,01*

- Carbon steel ground
- Disks lapped
- Measuring surfaces TIN or ceramic
- Precision 0,01



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Contatto Ø<br>Kontakt Ø<br>Contact Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length |
|----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| Gambo ricoperto TIN                    |                                |                                      |                              |
| 653.096                                | 10                             | 10                                   | 90                           |
| 653.097                                | 10                             | 10 + 4                               | 90                           |
| 009.674                                | Molla di ricambio 653.096      |                                      |                              |
| 009.675                                | Molla di ricambio 653.097      |                                      |                              |

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Contatto Ø<br>Kontakt Ø<br>Contact Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length |
|----------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| Contatto in ceramica                   |                                |                                      |                              |
| 653.093                                | 10                             | 10                                   | 90                           |
| 009.674                                | Molla di ricambio 653.093      |                                      |                              |

|                                        |                           |    |    |
|----------------------------------------|---------------------------|----|----|
| Contatto in ceramica - Modello sottile |                           |    |    |
| 653.091                                | 10                        | 10 | 90 |
| 653.092                                | Molla di ricambio 653.091 |    |    |



## Centratori luminosi (e sonori)

*Kantentaster mit Leuchtanzeige (und Signalton)*

*Edge finders with led (and beep)*

- Acciaio speciale rettificato
- Sfera temprata Ø 10
- Led luminosi (e unità sonora)
- Precisione 0,01

- Spezialstahl geschliffen
- Gehärtete Kugel Ø 10
- Led Leuchtanzeige (und Signalton)
- Genauigkeit 0,01

- Carbon steel ground
- Hardened sfere Ø 10
- Luminous led (and beep sound)
- Precision 0,01



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Sfera Ø<br>Kugel Ø<br>Sfere Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length |
|----------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|------------------------------|
| Modelli luminosi 3V                    |                                |                               |                              |
| 009.659                                | 20                             | 10                            | 100                          |
| 009.662                                | 20                             | 10                            | 160                          |
| Modello luminoso e sonoro 3V           |                                |                               |                              |
| 009.663                                | 20                             | 10                            | 160                          |

Ricambi disponibili a richiesta

Pile di ricambio 009.659: 2xSR44/V357

Pile di ricambio 009.662 e 663: 2xMN9100/LR1/E90/4001

**A sfioramento  
Non farli girare in  
macchina !!!**

## Centratori 3-dimensionali (digitali) Haff & Schneider

*(Digitale) 3-D Kantentaster Haff & Schneider*

*(Digital) 3-D probes Haff & Schneider*

- Cassa in alluminio
- Fresata dal pieno
- Anodizzato rosso o argento (digitale)
- Calibrazione e correzione rotondità

- Aluminiumgehäuse
- Aus dem Vollen gefräst
- Rot oder silber (digital) anodisiert
- Kalibrierung und Rundlaufkorrektur

- Aluminium housing
- Milled from the solid
- Red or silver (digital) anodized
- Calibration and concentricity corr.



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø x L<br>Schaft Ø x L<br>Shank Ø x L | Dimensioni<br>Größen<br>Dimensions | Contatto L x Ø<br>Kontakt L x Ø |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| Analogico 0,01 - deflessione 6,6 x-y-z |                                            |                                    |                                 |
| 975.501                                | 16 x 40                                    | 74 x 57 x 43                       | 31 x 4                          |

|                                         |         |              |        |
|-----------------------------------------|---------|--------------|--------|
| Digigraph 0,005 - deflessione 7,0 x-y-z |         |              |        |
| 975.901                                 | 16 x 40 | 82 x 65 x 39 | 31 x 4 |

|                                                   |                                   |  |  |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|--|--|
| Puntalini di ricambio avvitabili (gambo ceramica) |                                   |  |  |
| 975.511                                           | Puntalino standard L 31 sfera Ø 4 |  |  |
| 975.512                                           | Puntalino lungo L 57 sfera Ø 6    |  |  |





## Centratori coassiali per interni ed esterni

*Koaxiale Kantentaster für Innen und Aussen*  
*Coaxial edge finders for inside and outside*

- Corpo in lega leggera
- Parti rotanti acciaio inox
- Comparatore centesimale
- 3 + 3 tastatori per interni/esterni

- Körper aus Leichtmetallguss
- Rotierende Teile rostfreier Stahl
- Messuhr mit hundertstel Ablesung
- 3 + 3 Tastarme für innen/aussen

- Body in light aluminium alloy
- Rotating parts stainless steel
- Dial gauge 0,01 reading
- 3 + 3 arms for internal/external



653.101



Asta di fermo

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code          | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Contatti L<br>Kontakte L<br>Contacts L | Comparatore<br>Messuhr<br>Dial gauge |
|-------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Rotazione interna - comparatore sempre in vista |                                |                                        |                                      |
| 653.101                                         | 10                             | 50 - 100 - 150                         | 0 ÷ 3 Ø 40                           |

## Bracci articolati porta tastatore

*Gelenkstativ für Fühlhebelmessgeräte*  
*Articulated universal stand for dial test indicators*

- Acciaio cromato
- Attacco tondo Ø 8
- Doppio bloccaggio
- Coda di rondine

- Verchromter Stahl
- Runde Aufnahme Ø 8
- Doppelte Blockierung
- Schwalbenschwanz-Aufnahme

- Chromed steel
- Round shaft Ø 8
- Double locking
- Dove tail attack



009.643

Tastatore non compreso

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Gambo Ø<br>Schaft Ø<br>Shank Ø | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Ø max<br>Ø max.<br>Ø max. |
|----------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| Stativo senza tastatore                |                                |                              |                           |
| 009.643                                | 10                             | 120                          | 300                       |



## Preset di altezza luminosi

Höheneinstellgeräte mit Leuchtanzeige  
Height presetting device with led indicator

- Corpo in lega leggera anodizzata
- Base magnetica permanente
- Contatto in acciaio rettificato fine
- Led luminoso rosso

- Körper aus Leichtmetall anodisiert
- Permanent Magnet-Basis
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Rote Led Leuchtanzeige

- Body in anodized aluminium
- Permanent magnetic base
- Measuring contact ground steel
- Red luminous led indicator



009.645

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Ø Base<br>Ø Basis<br>Ø Base | Ø Contatto<br>Ø Kontakt<br>Ø Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Led di ricambio 009.645L               |                           |                             |                                      |
| 009.645                                | 50                        | 54                          | 11                                   |

LR54 - V10GA  
1,5V

x 2

## Preset di altezza con comparatore

Höheneinstellgeräte mit Messuhr  
Height presetting device with dial gauge

- Corpo in acciaio cromato
- Con o senza base magnetica
- Contatto in acciaio rettificato fine
- Comparatore Ø 40 lettura 0,01

- Körper aus verchromtem Stahl
- Mit oder ohne Magnet-Basis
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Messuhr Ø 40 Ablesung 0,01

- Body in chromed steel
- With or without magnetic base
- Measuring contact ground steel
- Dial gauge Ø 40 reading 0,01



009.644



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Ø Base<br>Ø Basis<br>Ø Base | Ø Contatto<br>Ø Kontakt<br>Ø Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Comparatore incorporato                |                           |                             |                                      |
| 009.644                                | 50                        | 64                          | 46                                   |



009.644N



009.644Y

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code          | Altezza<br>Höhe<br>Height | Ø Base<br>Ø Basis<br>Ø Base | Ø Contatto<br>Ø Kontakt<br>Ø Contact |
|-------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Nuovo - comparatore incorporato - color argento |                           |                             |                                      |
| 009.644N                                        | 50                        | 58                          | 44                                   |
| Nuovo - comparatore incorporato - color oro     |                           |                             |                                      |
| 009.644Y                                        | 50                        | 58                          | 44                                   |



## Preset di altezza con comparatore

*Höheneinstellgeräte mit Messuhr*  
Height presetting device with dial gauge

- Corpo in lega leggera verniciata
- Magnete permanente o a leva
- Contatto in acciaio rettificato fine
- Comparatore Ø 40 lettura 0,01

- Körper aus lackiertem Leichtmetall
- Permanent- oder Schaltmagnet
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Messuhr Ø 40 Ablesung 0,01

- Body in varnished light alloy
- Permanent magnet or switch type
- Measuring contact ground steel
- Dial gauge Ø 40 reading 0,01



009.648



009.649

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Base<br>Basis<br>Base | Ø Contatto<br>Ø Kontakt<br>Ø Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Base con magneti permanenti            |                           |                       |                                      |
| 009.648                                | 50                        | 51 x 51               | 25,5                                 |
| Base avvitata con magnete a leva       |                           |                       |                                      |
| 009.649                                | 100                       | 60 x 62               | 25,5                                 |

Azzeramento facile con ausilio di  
2 spine da 50 o 100 incorporate

## Preset di altezza con comparatore

*Höheneinstellgeräte mit Messuhr*  
Height presetting device with dial gauge

- Corpo in lega leggera verniciata
- Magnete permanente o a leva
- Contatto in acciaio rettificato fine
- Comparatore Ø 40 lettura 0,01

- Körper aus lackiertem Leichtmetall
- Permanent- oder Schaltmagnet
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Messuhr Ø 40 Ablesung 0,01

- Body in varnished light alloy
- Permanent magnet or switch type
- Measuring contact ground steel
- Dial gauge Ø 40 reading 0,01



009.641



009.642

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Base<br>Basis<br>Base | Ø Contatto<br>Ø Kontakt<br>Ø Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Base con magneti permanenti            |                           |                       |                                      |
| 009.641                                | 50                        | 50 x 50               | 31,5                                 |
| Base avvitata con magnete a leva       |                           |                       |                                      |
| 009.642                                | 100                       | 54 x 57               | 31,5                                 |

Azzeramento con rotella "Set"



## Preset di altezza digitali 0,01

*Digitale Höheneinstellgeräte 0,01*

*Digital height presetting device 0,01*

- Corpo in Alluminio anodizzato nero
- Magneti permanenti
- Contatto in acciaio retificato fine
- Elettronica con lettura 0,01

- Körper Aluminium schwarz anodisiert
- Permanentmagnete
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Elektronik mit Ablesung 0,01

- Body in Aluminium black anodized
- Permanent magnets
- Measuring contact ground steel
- Electronic with reading 0,01



009.652

009.652  
vista superiore

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Base<br>Basis<br>Base | Lettura<br>Ablesung<br>Reading | Contatto<br>Kontakt<br>Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 009.652                                | 50                        | Ø 55                  | 0,01                           | Ø 25                           |

## Preset di altezza digitali 0,001 (IP65)

*Digitale Höheneinstellgeräte 0,001 (IP65)*

*Digital height presetting device 0,001 (IP65)*

- Corpo in lega leggera anodizzata
- Magneti permanenti
- Contatto in acciaio retificato fine
- Elettronica con lettura 0,001

- Körper aus anodisiertem Leichtmetall
- Permanentmagnete
- Messkontakt geschliffener Stahl
- Elektronik mit Ablesung 0,001

- Body in anodized light alloy
- Permanent magnets
- Measuring contact ground steel
- Electronic with reading 0,001



009.651



009.654



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Base<br>Basis<br>Base | Lettura<br>Ablesung<br>Reading | Contatto<br>Kontakt<br>Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 009.651                                | 50                        | Ø 55                  | 0,001                          | Ø 25                           |

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Base<br>Basis<br>Base | Lettura<br>Ablesung<br>Reading | Contatto<br>Kontakt<br>Contact |
|----------------------------------------|---------------------------|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Preset con protezione IP65             |                           |                       |                                |                                |
| 009.654                                | 50                        | Ø 55                  | 0,001                          | Ø 25                           |



## Morse macchina di precisione girevoli ed inclinabili

*Drehbare und schwenkbare Maschinen-Schraubstöcke*

*Tilting and swiveling machine precision vices*

- Ghisa stagionata, finitura verniciata
- Ganasce in acciaio temprato
- 360° girevole ed inclinabile
- Altezza contenuta per movimenti 3-D

- *Gealterter Guss, lackiert*
- *Backen aus gehärtetem Stahl*
- *360° drehbar und neigbar*
- *Geringe Bauhöhe für 3-D Bewegung*

- High tensile seasoned cast iron
- Jaws hardened steel ground
- Swivel 360° and clineable
- Low height construction for 3-D



008.471

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Largezza ganasce<br>Breite Backen<br>Width jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannweite<br>Opening |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| 008.471                                | 50                                              | 50                  | 25                                |
| 008.472                                | 75                                              | 75                  | 33                                |
| 008.473                                | 100                                             | 100                 | 38                                |

## Morse di precisione professionali per trapani e frese

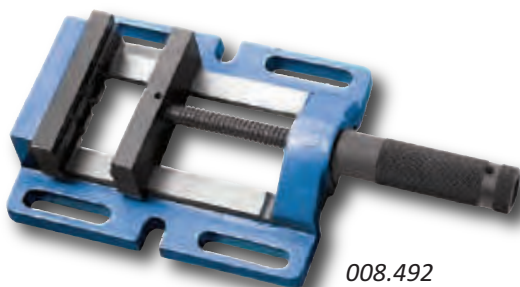
*Präzisions-Schraubstöcke für Bohr- und Fräsmaschinen*

*Precision drill press vices professional use*

- Ghisa stagionata finitura verniciata
- Ganasce in acciaio temprato
- Guide rettificate per la ganascia mobile
- Base rettificata - asole per staffaggio

- *Gealterter Guss, lackiert*
- *Backen aus gehärtetem Stahl*
- *Geschliffene Schienen für mobile Backe*
- *Geschliffenen Basis - Klemmösen*

- High tensile seasoned cast iron
- Jaws hardened steel ground
- Ground guides for mobile jaw
- Ground base - clamping slots



008.492

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Largezza ganasce<br>Breite Backen<br>Width jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannweite<br>Opening |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| 008.492                                | 100                                             | 30                  | 88                                |
| 008.493                                | 125                                             | 35                  | 120                               |



008.479

|         |     |    |     |
|---------|-----|----|-----|
| 008.495 | 75  | 35 | 75  |
| 008.496 | 100 | 40 | 100 |



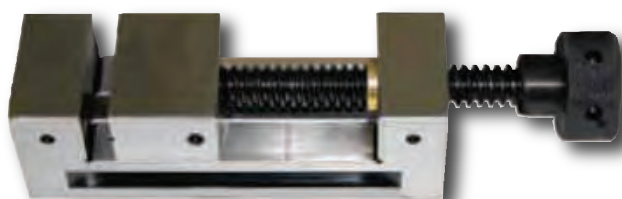
## Morse di controllo e da rettifica

### Präzisions Schleif- und Kontroll-Schraubstöcke Precision toolmakers vices

- Acciaio speciale rettificato
- Prismi rettificati vert./orizz.
- Vite di serraggio
- Precisione 0,005/100

- Spezialstahl geschliffen
- Geschliffene Prismen waag./senk.
- Gewindespindel
- Genauigkeit 0,005/100

- Carbon steel ground
- Ground prisms horiz./vert.
- Spindle clamp
- Precision 0,005/100



008.515

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Larg. ganasce<br>Breite Backen<br>Width jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannw.<br>Opening | L totale<br>Länge tot.<br>Length tot. |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 008.516                                | 50                                           | 25                  | 60                             | 155                                   |
| 008.516A                               | 63                                           | 32                  | 85                             | 190                                   |
| 008.517                                | 73                                           | 35                  | 100                            | 210                                   |
| 008.515                                | 88                                           | 40                  | 125                            | 250                                   |
| 008.518                                | 100                                          | 45                  | 125                            | 260                                   |
| 008.519                                | 125                                          | 50                  | 160                            | 300                                   |
| 008.520                                | 125                                          | 50                  | 210                            | 350                                   |

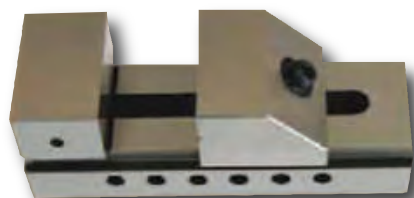
## Morse di controllo e da rettifica

### Präzisions Schleif- und Kontroll-Schraubstöcke Precision toolmakers vices

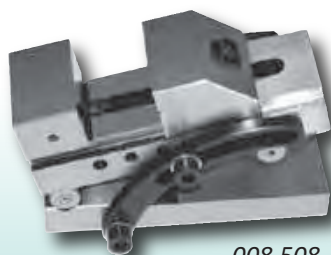
- Acciaio speciale rettificato
- Prismi rettificati vert./orizz.
- Serraggio rapido
- Precisione 0,005/100

- Spezialstahl geschliffen
- Geschliffene Prismen waag./senk.
- Schnellverstellung
- Genauigkeit 0,005/100

- Carbon steel ground
- Ground prisms horiz./vert.
- Quick clamp
- Precision 0,005/100



008.531



008.508

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Larg. ganasce<br>Breite Backen<br>Width jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannw.<br>Opening | L totale<br>Länge tot.<br>Length tot. |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| 008.529                                | 26                                           | 10                  | 25                             | 65                                    |
| 008.529A                               | 36                                           | 25                  | 40                             | 100                                   |
| 008.530                                | 50                                           | 25                  | 65                             | 140                                   |
| 008.530A                               | 63                                           | 32                  | 85                             | 175                                   |
| 008.531                                | 73                                           | 35                  | 100                            | 190                                   |
| 008.532                                | 100                                          | 45                  | 125                            | 245                                   |
| 008.533                                | 125                                          | 50                  | 160                            | 285                                   |
| 008.533A                               | 150                                          | 50                  | 200                            | 330                                   |

| Versione con barraseno |     |    |     |     |
|------------------------|-----|----|-----|-----|
| 008.508                | 50  | 25 | 65  | 140 |
| 008.509                | 73  | 35 | 100 | 190 |
| 008.510                | 100 | 45 | 125 | 245 |

## Morse per tavole a dividere verticali

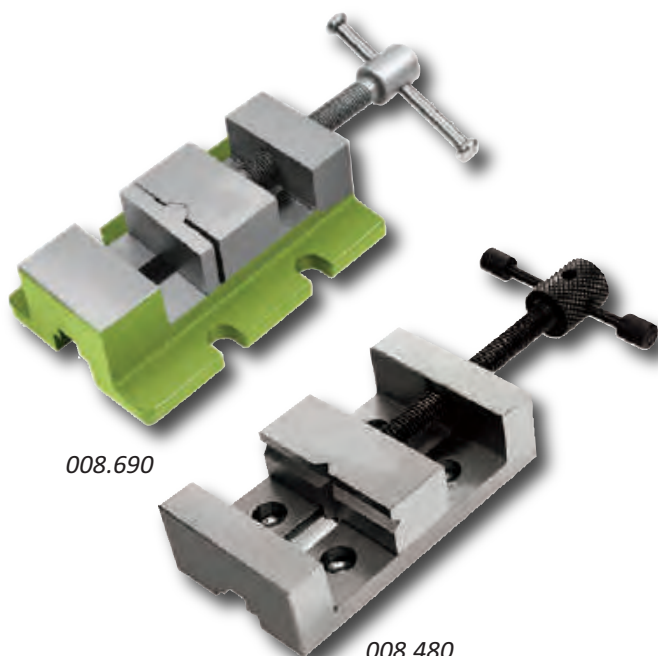
### Schraubstöcke für vertikale Tische

#### Vices for vertical tables

- 008.690 basamento in ghisa
- Doppia ganasce in acciaio
- 008.480 base e ganasce in acciaio
- Idoneo per tavola 008.685 Pag.29

- 008.690 Grundkörper aus Guss
- Doppelte Backen aus Stahl
- 008.480 Körper und Backen aus Stahl
- Geeignet für Tische 008.685 S.29

- 008.690 main body from cast iron
- Double jaws from steel
- 008.480 body and from steel
- Mostly used with table 008.685 pg.29



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Largezza<br>Breite<br>Width | ganasce<br>Backen<br>jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannweite<br>Opening |
|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| 008.690                                | 45                          | 35                        | 30                  |                                   |
| 008.480                                | 50                          | 18                        | 50                  |                                   |

## Morse tonde per tavole a dividere

### Runde Schraubstöcke für Teilplatten

#### Round vice for dividing tables

- Base e ganasce in acciaio
- 3 fori di fissaggio
- 008.485 per tavole Ø 100mm
- 008.486 per tavole Ø 75mm

- Basis und Backen aus Stahl
- 3 Befestigungslöcher
- 008.485 für Teilplatten Ø 100mm
- 008.486 für Teilplatten Ø 75mm

- Base and jaws made from steel
- 3 fixing holes
- 008.485 for tables Ø 100mm
- 008.486 for tables Ø 75mm



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Largezza<br>Breite<br>Width | ganasce<br>Backen<br>jaws | h<br>Höhe<br>height | Apertura<br>Spannweite<br>Opening |
|----------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| 008.485                                | 80                          | 20                        | 40                  |                                   |
| 008.486                                | 70                          | 20                        | 28                  |                                   |



## Squadre in ghisa con feritoie

Gusswinkel mit Spannschlitz

Cast iron slotted angle plates

- Squadre in ghisa stagionata
- Feritoie verticali fresate
- Esecuzione senza rinforzi
- Precisione DIN 875/2

- Spannwinkel aus gealtertem Guss
- Vertikal gefräste Spannschlitz
- Ausführung ohne Verstärkungen
- Genauigkeit DIN 875/2

- Slotted angles fro cast iron steel
- Vertically milled clamping slots
- Execution without reinforcements
- Precision DIN 875/2



350.502

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code    | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Scanalature<br>Schlitze<br>Slots |
|-------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Squadre <b>senza</b> rinforzi triangolari |                              |                              |                           |                                  |
| 350.501                                   | 90                           | 75                           | 63                        | 15                               |
| 350.502                                   | 115                          | 90                           | 75                        | 15                               |
| 350.503                                   | 150                          | 125                          | 115                       | 15                               |
| 350.504                                   | 200                          | 150                          | 125                       | 17                               |
| 350.505                                   | 300                          | 225                          | 200                       | 25                               |

## Squadre in ghisa con feritoie

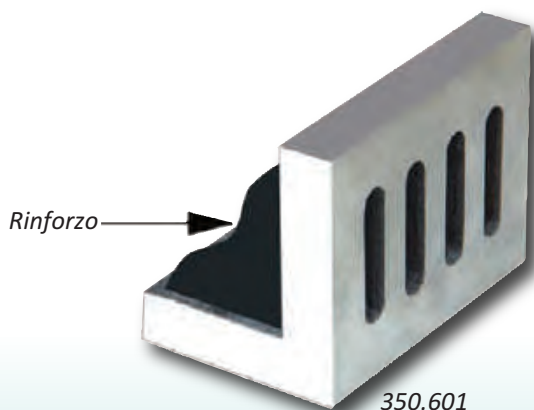
Gusswinkel mit Spannschlitz

Cast iron slotted angle plates

- Squadre in ghisa stagionata
- Feritoie verticali fresate
- Esecuzione con rinforzi
- Precisione DIN 875/2

- Spannwinkel aus gealtertem Guss
- Vertikal gefräste Spannschlitz
- Ausführung mit Verstärkungen
- Genauigkeit DIN 875/2

- Slotted angles fro cast iron steel
- Vertically milled clamping slots
- Execution with reinforcements
- Precision DIN 875/2



350.601

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code  | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Scanalature<br>Schlitze<br>Slots |
|-----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Squadre <b>con</b> rinforzi triangolari |                              |                              |                           |                                  |
| 350.601                                 | 90                           | 75                           | 63                        | 15                               |
| 350.602                                 | 115                          | 90                           | 75                        | 15                               |
| 350.603                                 | 150                          | 125                          | 115                       | 15                               |
| 350.604                                 | 200                          | 150                          | 125                       | 17                               |
| 350.605                                 | 300                          | 225                          | 200                       | 25                               |





## Coppie parallele per morse singole

*Einzelne Paare Parallelunterlagen*  
Single pairs steel parallels

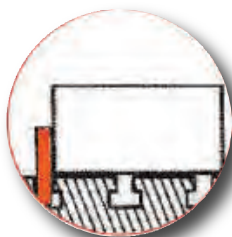
- Acciaio speciale temprato
- Rettificati fine in coppia
- Parallelismo 0,01
- Tolleranza  $\pm 0,005$

- Spezialstahl gehärtet
- Paarweise fein geschliffen
- Parallelität 0,01
- Toleranz  $\pm 0,005$

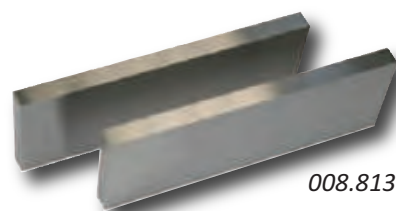
- Special steel hardened
- Fine ground in pairs
- Parallelism 0,01
- Accuracy 0,005



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Misura<br>Mass<br>Size | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Misura<br>Mass<br>Size | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Misura<br>Mass<br>Size |
|----------------------------------------|------------------------|----------------------------------------|------------------------|----------------------------------------|------------------------|
| <b>L 100</b>                           |                        | <b>L 125</b>                           |                        | <b>L 150</b>                           |                        |
| 008.730                                | 2 x 5                  | 008.750                                | 8 x 11                 | 008.774                                | 8 x 11                 |
| 008.731                                | 3 x 6                  | 008.751                                | 10 x 13                | 008.775                                | 10 x 13                |
| 008.732                                | 4 x 7                  | 008.752                                | 12 x 15                | 008.776                                | 12 x 15                |
| 008.733                                | 5 x 8                  | 008.753                                | 8 x 16                 | 008.777                                | 8 x 16                 |
| 008.734                                | 6 x 9                  | 008.754                                | 14 x 17                | 008.778                                | 14 x 17                |
| 008.735                                | 2 x 10                 | 008.755                                | 10 x 18                | 008.779                                | 10 x 18                |
| 008.736                                | 3 x 11                 | 008.756                                | 12 x 20                | 008.780                                | 12 x 20                |
| 008.737                                | 4 x 12                 | 008.757                                | 8 x 21                 | 008.781                                | 8 x 21                 |
| 008.738                                | 5 x 13                 | 008.758                                | 14 x 22                | 008.782                                | 14 x 22                |
| 008.739                                | 6 x 14                 | 008.759                                | 10 x 23                | 008.783                                | 10 x 23                |
| 008.740                                | 2 x 15                 | 008.760                                | 12 x 25                | 008.784                                | 12 x 25                |
| 008.741                                | 3 x 16                 | 008.761                                | 8 x 26                 | 008.785                                | 8 x 26                 |
| 008.742                                | 4 x 17                 | 008.762                                | 14 x 27                | 008.786                                | 14 x 27                |
| 008.743                                | 5 x 18                 | 008.763                                | 10 x 28                | 008.787                                | 10 x 28                |
| 008.744                                | 6 x 19                 | 008.764                                | 12 x 30                | 008.788                                | 12 x 30                |
| 008.745                                | 2 x 20                 | 008.765                                | 8 x 31                 | 008.789                                | 8 x 31                 |
| 008.746                                | 3 x 21                 | 008.766                                | 14 x 32                | 008.790                                | 14 x 32                |
| 008.747                                | 4 x 22                 | 008.767                                | 10 x 33                | 008.791                                | 10 x 33                |
| 008.748                                | 5 x 23                 | 008.768                                | 12 x 35                | 008.792                                | 12 x 35                |
| 008.749                                | 6 x 24                 | 008.769                                | 8 x 36                 | 008.793                                | 8 x 36                 |
| ---                                    | ---                    | 008.770                                | 14 x 37                | 008.794                                | 14 x 37                |
| ---                                    | ---                    | 008.771                                | 10 x 38                | 008.795                                | 10 x 38                |
| ---                                    | ---                    | 008.772                                | 12 x 40                | 008.796                                | 12 x 40                |
| ---                                    | ---                    | 008.773                                | 14 x 42                | 008.797                                | 14 x 42                |



- Coppie di parallele per cave a "T" H8
- Caratteristiche come sopra
- Tolleranza misura nominale  $+0 / -0,02$
- Tolleranza di altezza IT 5



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Spessore<br>Stärke<br>Thickness | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Spessore<br>Stärke<br>Thickness | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Spessore<br>Stärke<br>Thickness | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Spessore<br>Stärke<br>Thickness | Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Spessore<br>Stärke<br>Thickness |
|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|
| <b>L 100</b>                           |                                 | <b>L 120</b>                           |                                 | <b>L 120</b>                           |                                 | <b>L 160</b>                           |                                 | <b>L 240</b>                           |                                 |
| <b>h 40 <math>\pm 0,0055</math></b>    |                                 | <b>h 60 <math>\pm 0,0065</math></b>    |                                 | <b>h 80 <math>\pm 0,0065</math></b>    |                                 | <b>h 80 <math>\pm 0,0065</math></b>    |                                 | <b>h 80 <math>\pm 0,0065</math></b>    |                                 |
| 008.801                                | 8                               | 008.811                                | 8                               | 008.821                                | 8                               | ---                                    | ---                             | ---                                    | ---                             |
| 008.802                                | 10                              | 008.812                                | 10                              | 008.822                                | 10                              | ---                                    | ---                             | ---                                    | ---                             |
| 008.803                                | 12                              | 008.813                                | 12                              | 008.823                                | 12                              | ---                                    | ---                             | ---                                    | ---                             |
| 008.804                                | 14                              | 008.814                                | 14                              | 008.824                                | 14                              | ---                                    | ---                             | ---                                    | ---                             |
| 008.805                                | 16                              | 008.815                                | 16                              | 008.825                                | 16                              | 008.835                                | 16                              | ---                                    | ---                             |
| 008.806                                | 18                              | 008.816                                | 18                              | 008.826                                | 18                              | 008.836                                | 18                              | ---                                    | ---                             |
| 008.807                                | 22                              | 008.817                                | 22                              | 008.827                                | 22                              | 008.837                                | 22                              | 008.847                                | 22                              |



## Assortimenti parallele per morse

## Parallelunterlagen in Sätzen

## Steel parallels in sets

- Acciaio temprato  $\pm 50\text{HRC}$
- Rettificati fine in coppia
- Parallelismo 0,01
- Tolleranza  $\pm 0,01$

- Spezialstahl gehärtet  $\pm 50\text{HRC}$
- Paarweise fein geschliffen
- Parallelität 0,01
- Toleranz  $\pm 0,01$

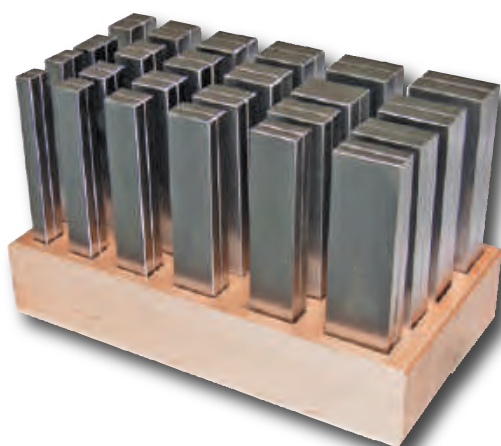
- Steel hardened  $\pm 50\text{HRC}$
- Fine ground in pairs
- Parallelism 0,01
- Accuracy 0,01



008.710



008.714



008.725



008.714HQ

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code              | Coppie<br>Paare<br>Couples | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Spessore<br>Stärke<br>Thickness |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 008.709                                             | 9                          | 100                          | 4                               |
| Altezze: 10 - 14 - 18 - 22 - 26 - 30 - 34 - 38 - 42 |                            |                              |                                 |

|                                                     |   |     |   |
|-----------------------------------------------------|---|-----|---|
| 008.710                                             | 9 | 160 | 4 |
| Altezze: 10 - 14 - 18 - 22 - 26 - 30 - 34 - 38 - 42 |   |     |   |

|                                                                    |    |     |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|-----|----|
| 008.712                                                            | 12 | 120 | 10 |
| Altezze: 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 35 - 40 |    |     |    |

|                                                    |    |     |    |
|----------------------------------------------------|----|-----|----|
| 008.714                                            | 14 | 150 | 10 |
| Altezze: 14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-35-40-45-50 |    |     |    |

|                                                                                                                                       |    |     |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|------------|
| 008.720                                                                                                                               | 20 | 100 | vedi sotto |
| 2x5 - 2x10 - 2x15 - 2x20 - 3x6 - 3x11 - 3x16 - 3x21 - 4x7 - 4x12<br>4x17 - 4x22 - 5x8 - 5x13 - 5x18 - 5x23 - 6x9 - 6x14 - 6x19 - 6x24 |    |     |            |

|                                                                                                                                                                                   |    |     |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|------------|
| 008.724                                                                                                                                                                           | 24 | 125 | vedi sotto |
| 8x11 - 8x16 - 8x21 - 8x26 - 8x31 - 8x36 - 10x13 - 10x23<br>10x28 - 10x33 - 10x38 - 12x15 - 12x20 - 12x25 - 12x30<br>12x35 - 12x40 - 14x17 - 14x22 - 14x27 - 14x32 - 14x37 - 14x42 |    |     |            |

|                                                                                                                                                                                           |    |     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|------------|
| 008.725                                                                                                                                                                                   | 24 | 150 | vedi sotto |
| 8x11 - 8x16 - 8x21 - 8x26 - 8x31 - 8x36 - 10x13 - 10x18<br>10x23 - 10x28 - 10x33 - 10x38 - 12x15 - 12x20 - 12x25 - 12x30<br>12x35 - 12x40 - 14x17 - 14x22 - 14x27 - 14x32 - 14x37 - 14x42 |    |     |            |

Esecuzione di altissima qualità  
Ausführung in höchster Qualität  
Execution in highest quality

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code              | Coppie<br>Paare<br>Couples | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Spessore<br>Stärke<br>Thickness |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| 008.709HQ                                           | 9                          | 100                          | 4                               |
| Altezze: 10 - 14 - 18 - 22 - 26 - 30 - 34 - 38 - 42 |                            |                              |                                 |

|                                                     |   |     |   |
|-----------------------------------------------------|---|-----|---|
| 008.710HQ                                           | 9 | 160 | 4 |
| Altezze: 10 - 14 - 18 - 22 - 26 - 30 - 34 - 38 - 42 |   |     |   |

|                                                                    |    |     |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|-----|----|
| 008.712HQ                                                          | 12 | 120 | 10 |
| Altezze: 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 35 - 40 |    |     |    |

|                                                    |    |     |    |
|----------------------------------------------------|----|-----|----|
| 008.714HQ                                          | 14 | 150 | 10 |
| Altezze: 14-16-18-20-22-24-26-28-30-32-35-40-45-50 |    |     |    |

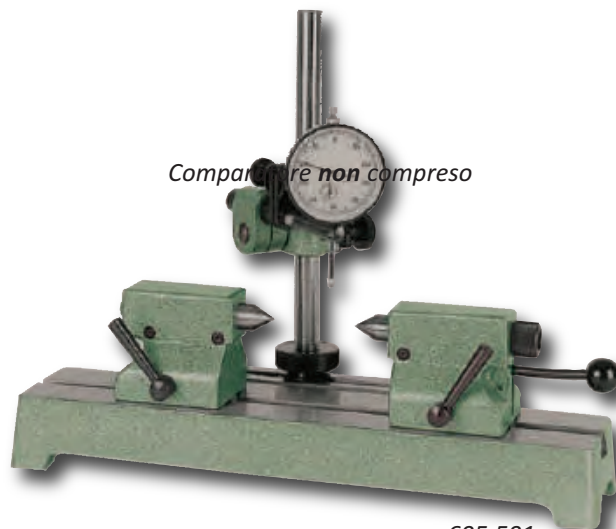
## Banchi di concentricità interasse 200/350

*Rundlaufprüfgeräte Spitzenweite 200/350*  
*Concentricity bench centers interaxis 200/350*

- Base in ghisa precisione DIN 876/1
- Cave 10H7 - distanza 58
- Contropunta fissa e mobile (8mm)
- Incl. portacomparatore regolabile

- Basis aus Guss Genauigk. DIN 876/1
- T-Nut Breite 10H7 - Abstand 58
- Paar Reitstöcke (fest + bewegl. 8mm)
- Inkl. regulierbarer Messuhrhalter

- Cast iron base precision DIN 876/1
- Size T-slots 10H7 - distance 58
- Pair tailstocks (fix + moveable 8mm)
- Incl. adjustable dial holder

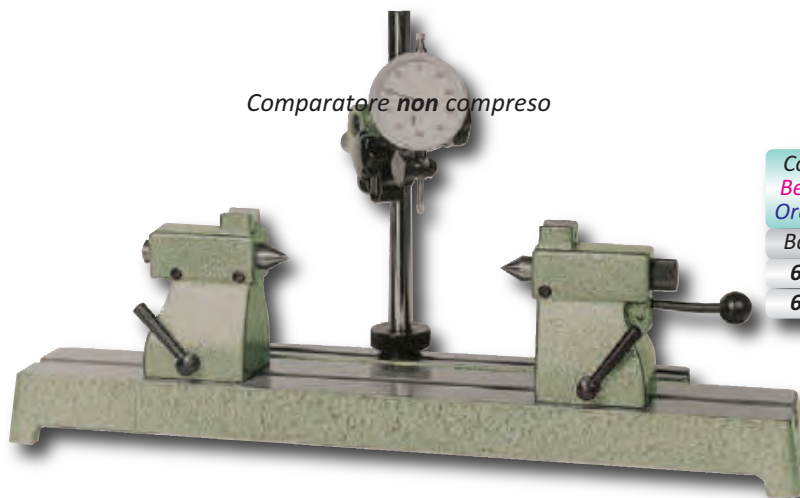


605.501

Comparatore **non** compreso

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code                     | Interasse<br>Spitzenweite<br>Point width | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Prisma<br>Prisma<br>Prism | Banco<br>Tisch<br>Table |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Base c/cave 10H7 - Pt. fissa - Pt. mobile 8mm - Portacomp. |                                          |                                 |                           |                         |
| 605.501                                                    | 200                                      | 50                              | ---                       | 350 x 110               |
| 605.502                                                    | 200                                      | 75                              | X                         | 350 x 110               |

Basi sciolte 200 - 350 a richiesta

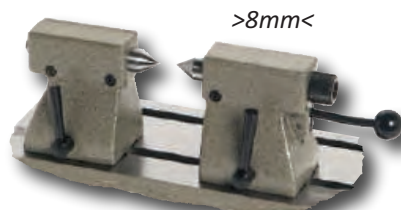


605.512

Comparatore **non** compreso

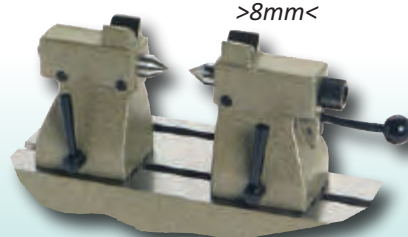
| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code                     | Interasse<br>Spitzenweite<br>Point width | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Prisma<br>Prisma<br>Prism | Banco<br>Tisch<br>Table |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Base c/cave 10H7 - Pt. fissa - Pt. mobile 8mm - Portacomp. |                                          |                                 |                           |                         |
| 605.511                                                    | 350                                      | 50                              | ---                       | 500 x 110               |
| 605.512                                                    | 350                                      | 75                              | X                         | 500 x 110               |

Basi sciolte 500 a richiesta



605.531

>8mm<



605.532

>8mm<

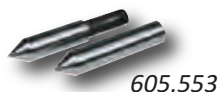
| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code      | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Dadi a T<br>Nutensteine<br>T nuts | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|---------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Coppie contropunte - 1 fissa - 1 mobile 8mm |                                 |                                   |                                  |
| 605.531                                     | 50                              | 10 h6                             | ---                              |
| 605.532                                     | 75                              | 10 h6                             | 5 - 20                           |





## Accessori per banchi di concentricità interasse 200/350

Zubehör für Rundlaufprüfgeräte Spitzenweite 200/350  
Accessories for concentricity bench centers interaxis 200/350



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description            |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        | Punte di ricambio                                     |
| 605.551                                | Punte con dischetti prismatici per $\varnothing$ 3-15 |
| 605.552                                | Punte coniche con foro 6x3,8 - DIN 332-A1             |
| 605.553                                | Punte coniche 60° $\varnothing$ 16 ins. metallo duro  |



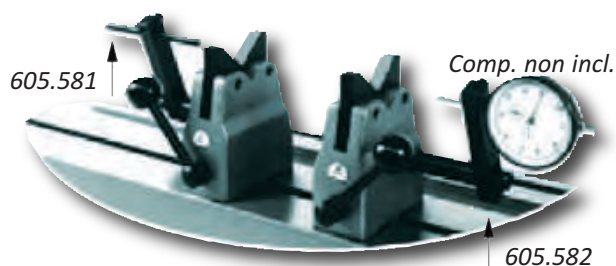
Comp. non incl.



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description         |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                        | Portacomparatori per cave T10                      |
| 605.541                                | Tipo regolabile h 220 $\varnothing$ 16 braccio 150 |
| 605.542                                | Tipo fisso h 200 $\varnothing$ 18 braccio 150      |
| 605.543                                | Angolare fisso h 50 per cava T10 H7                |



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description               |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                        | Coppie prismi e rulli di sostegno per cave T10           |
| 605.561                                | Prismi 90° larghezza 10 per tondi $\varnothing$ 5-25     |
| 605.562                                | Rulli larghezza 8 per tondi $\varnothing$ 2-40           |
| 605.563                                | Rulli 8 per tondi $\varnothing$ 2-32 - 1 regolabile in h |



Comp. non incl.

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                        | Fermi e portacomparatori per prismi e rulli |
| 605.581                                | Fermi regolabili per pezzi da misurare      |
| 605.582                                | Portacomparatore regolabile 8H7             |



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description |
|----------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                        | Ruota pressore a forza permanente          |
| 605.591                                | Fissa o tiene in posizione l'oggetto       |



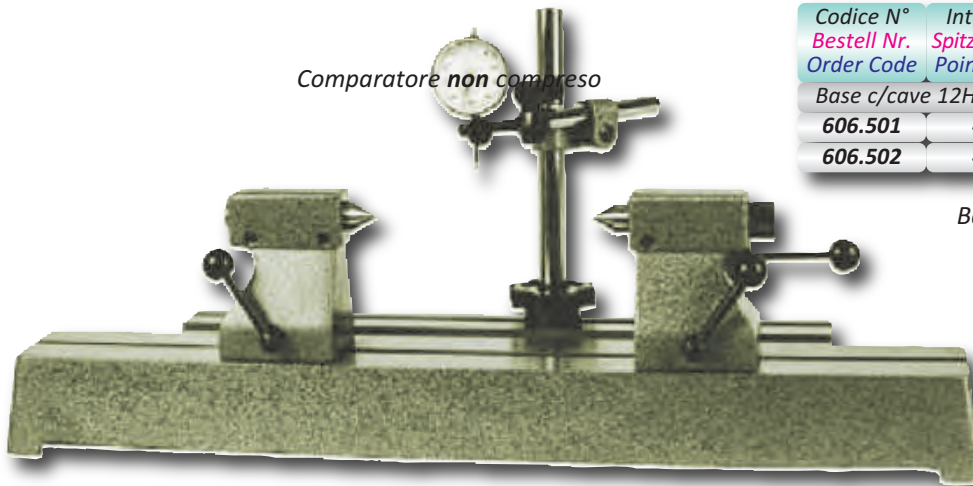


## Banchi di concentricità interasse 450

Rundlaufprüfgeräte Spitzenweite 450  
Concentricity bench centers interaxis 450

- Base in ghisa precisione DIN 876/1
- Cave 12H7 - distanza 100
- Contropunta fissa e mobile (8mm)
- Incl. portacomparatore regolabile
- Basis aus Guss Genauigk. DIN 876/1
- T-Nut Breite 12H7 - Abstand 100
- Paar Reitstöcke (fest + bewegl. 8mm)
- Inkl. regulierbarer Messuhrhalter
- Cast iron base precision DIN 876/1
- Size T-slots 12H7 - distance 100
- Pair tailstocks (fix + moveable 8mm)
- Incl. adjustable dial holder

Comparatore **non** compreso

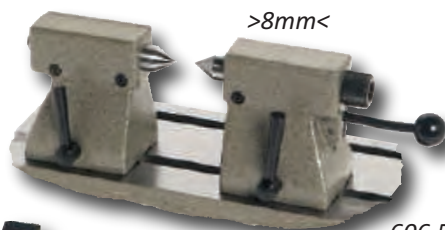


606.501

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code                     | Interasse<br>Spitzenweite<br>Point width | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Prisma<br>Prisma<br>Prism | Banco<br>Tisch<br>Table |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Base c/cave 12H7 - Pt. fissa - Pt. mobile 8mm - Portacomp. |                                          |                                 |                           |                         |
| 606.501                                                    | 450                                      | 100                             | ---                       | 700 x 180               |
| 606.502                                                    | 450                                      | 100                             | X                         | 700 x 180               |

Basi sciolte 700 a richiesta

606.501/502 h tot 320  
606.511/512 h tot 520



606.531

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code                     | Interasse<br>Spitzenweite<br>Point width | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Prisma<br>Prisma<br>Prism | Banco<br>Tisch<br>Table |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------------|
| Base c/cave 12H7 - Pt. fissa - Pt. mobile 8mm - Portacomp. |                                          |                                 |                           |                         |
| 606.511                                                    | 450                                      | 150                             | ---                       | 700 x 180               |
| 606.512                                                    | 450                                      | 150                             | X                         | 700 x 180               |



606.533

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code      | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Dadi a T<br>Nutensteine<br>T nuts | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|---------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|
| Coppie contropunte - 1 fissa - 1 mobile 8mm |                                 |                                   |                                  |
| 606.531                                     | 100                             | 12 h6                             | ---                              |
| 606.535                                     | 100                             | 12 h6                             | 8 - 32                           |
| 606.532                                     | 150                             | 12 h6                             | ---                              |
| 606.533                                     | 150                             | 12 h6                             | 8 - 32                           |



606.536

| Contropunte singole con manovella corsa 20mm |     |       |     |
|----------------------------------------------|-----|-------|-----|
| 606.536                                      | 100 | 12 h6 | --- |
| 606.537                                      | 150 | 12 h6 | --- |



606.538

| Contropunte singole pneumatiche velocità regolabile |     |       |     |
|-----------------------------------------------------|-----|-------|-----|
| 606.538                                             | 100 | 12 h6 | --- |
| 606.539                                             | 150 | 12 h6 | --- |



606.522

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code   | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Dadi a T<br>Nutensteine<br>T nuts | Per pinze<br>Für Spannzangen<br>For collets |
|------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| Contropunte singole - Pinze non comprese |                                 |                                   |                                             |
| 606.522                                  | 100                             | 12 h6                             | F 14 1 - 10                                 |
| 606.523                                  | 100                             | 12 h6                             | F 20 1 - 16                                 |





## Accessori per banchi di concentricità interasse 450

Zubehör für Rundlaufprüfgeräte Spitzenweite 450

Accessories for concentricity bench centers interaxis 450



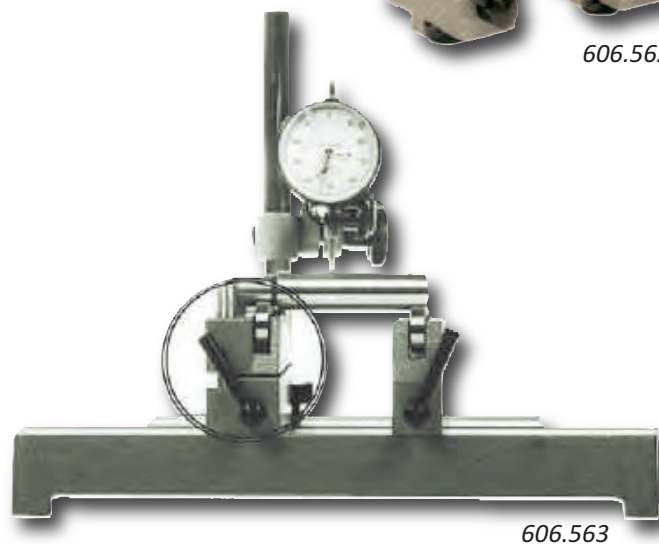
| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description            |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        | Punte di ricambio                                     |
| 605.551                                | Punte con dischetti prismatici per $\varnothing$ 3-15 |
| 605.552                                | Punte coniche con foro 6x3,8 - DIN 332-A1             |
| 605.553                                | Punte coniche 60° $\varnothing$ 16 ins. metallo duro  |
| 605.554                                | Punte rotanti 60° capacità massima $\varnothing$ 15   |



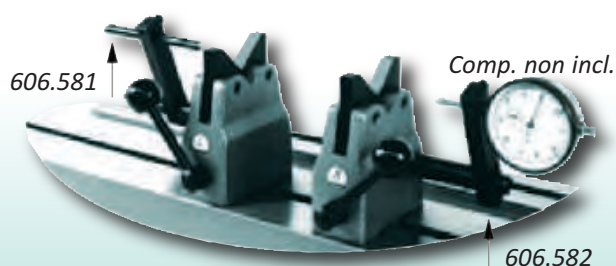
| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description         |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                        | Portacomparatori per cave T12                      |
| 606.541                                | Tipo regolabile h 230 $\varnothing$ 22 braccio 200 |
| 606.542                                | Tipo regolabile h 430 $\varnothing$ 22 braccio 200 |



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description           |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------|
|                                        | Coppie prismi e rulli di sostegno per cave T12       |
| 606.561                                | Prismi 90° larghezza 10 per tondi $\varnothing$ 8-50 |
| 606.562                                | Rulli larghezza 8 per tondi $\varnothing$ 2-60       |



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description               |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                        | Coppie prismi e rulli di sostegno per cave T12           |
| 606.563                                | Rulli 8 per tondi $\varnothing$ 2-65 - 1 regolabile in h |



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Descrizione<br>Beschreibung<br>Description  |
|----------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                        | Fermi e portacomparatori per prismi e rulli |
| 606.581                                | Fermi regolabili per pezzi da misurare      |
| 606.582                                | Portacomparatore regolabile 8H7             |



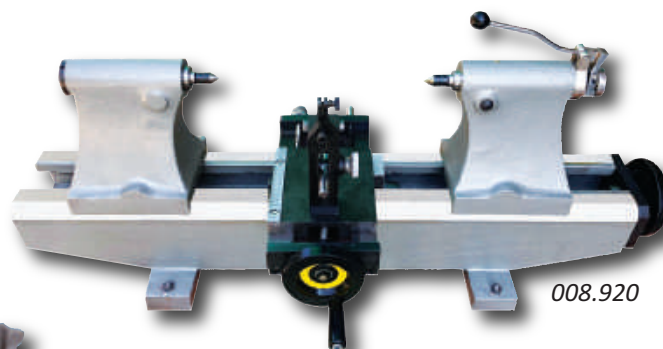
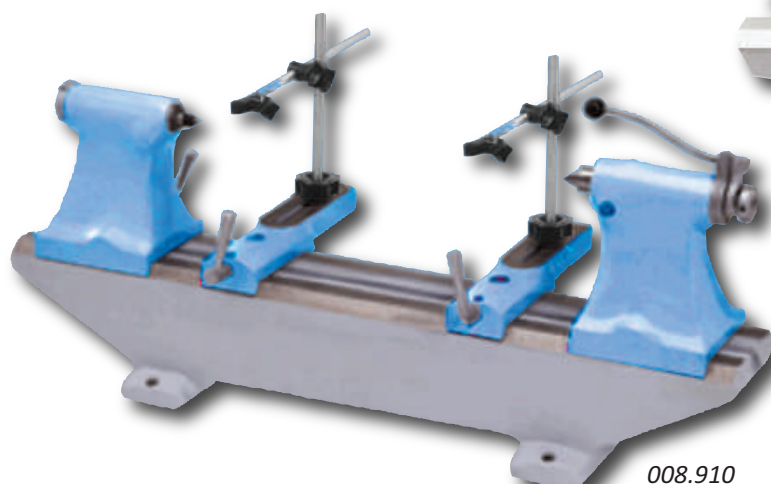
## Banchi di concentricità interasse 300-500-1000

*Rundlaufprüfgeräte Spitzenweite 300-500-1000*  
*Concentricity bench centers interaxis 300-500-1000*

- Base in ghisa stagionata
- 1 punta fissa e 1 punta mobile
- 2 portacomparatori (300 solo 1)
- Verniciatura bi-colore

- Basis aus gealtertem Guss
- 1 fester Reitstock und 1 beweglicher
- 2 Messuhrhalter (300 nur 1)
- Zweifarbig lackiert

- Base from seasoned cast iron
- 1 fix tailstock and 1 moveable
- 2 dial holders (300 only 1)
- Dual colour varnished



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code               | Interasse<br>Spitzenweite<br>Point width | Punte h<br>Höhe Sp.<br>Points h | Banco<br>Tisch<br>Table |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| 008.908                                              | 300                                      | 100                             | 730                     |
| 008.909                                              | 500                                      | 170                             | 930                     |
| 008.910                                              | 1000                                     | 170                             | 1460                    |
| 008.911                                              | 1500                                     | 170                             | 1960                    |
| Speciale per utensili da taglio - Eliche da 2 a 10mm |                                          |                                 |                         |
| 008.920                                              | 500                                      | 150                             | 930                     |

## Smontaconi inclinabili

*Schwenkbare Montageblöcke*  
*Tilting tool tighening fixture*

- Cono acciaio temprato
- Basamento con fori di fissaggio
- Inclinazione 0-90° con bloccaggio
- DIN 2080 - DIN 69871 - MAS BT

- Kegelaufnahme gehärteter Stahl
- Grundplatte mit Befestigungslöchern
- 0-90° schwenkbar mit Blockierung
- DIN 2080 - DIN 69871 - MAS BT

- Cone in tempered steel
- Base with fixing holes
- Inclination 0-90° with locking
- DIN 2080 - DIN 69871 - MAS BT



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | DIN<br>DIN<br>DIN | MAS BT<br>MAS BT<br>MAS BT |
|----------------------------------------|-------------------|----------------------------|
| DIN 2080 - DIN69871 - Mas 403 Bt       |                   |                            |
| 008.540                                | ISO 30            | BT 30                      |
| 008.541                                | ISO 40            | BT 40                      |
| 008.542                                | ISO 50            | BT 50                      |
| HSK - PSC 26623-1 - CAPTO - KM         |                   |                            |
| 008.546                                | HSK 63 A...-F     |                            |
| MAS 403 BT (Modello economico)         |                   |                            |
| 008.544                                | ISO 40            | BT 40                      |





## Coppie prismi in acciaio temprato

*Prismenpaare aus gehärtetem Stahl*  
*Couples of hardened steel Vee-blocks*

- Acciaio speciale temprato
- Rettificati in coppia
- Scanalature e morsetti laterali
- Precisione DIN 876/1

- *Gehärteter Spezialstahl*
- *Paarweise geschliffen*
- *Klemmnuten und seitliche Bügel*
- *Genauigkeit DIN 876/1*

- *Special hardened steel*
- *Ground in matched pairs*
- *Grooves and side clamps*
- *Precision DIN 876/1*



505.501

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code                    | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Precisione DIN 876/1 - temprate ad induzione ca. 53-55HRC |                              |                              |                           |                                  |
| 505.501                                                   | 45                           | 40                           | 36                        | 5 - 20                           |
| 505.502                                                   | 70                           | 45                           | 40                        | 5 - 25                           |
| 505.503                                                   | 70                           | 63                           | 45                        | 5 - 32                           |
| 505.504                                                   | 125                          | 90                           | 70                        | 5 - 45                           |

| Coppia di morsetti di ricambio |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 505.501m                       | Coppia morsetti per prismi 45 x 40  |
| 505.502m                       | Coppia morsetti per prismi 70 x 45  |
| 505.503m                       | Coppia morsetti per prismi 70 x 63  |
| 505.504m                       | Coppia morsetti per prismi 125 x 90 |

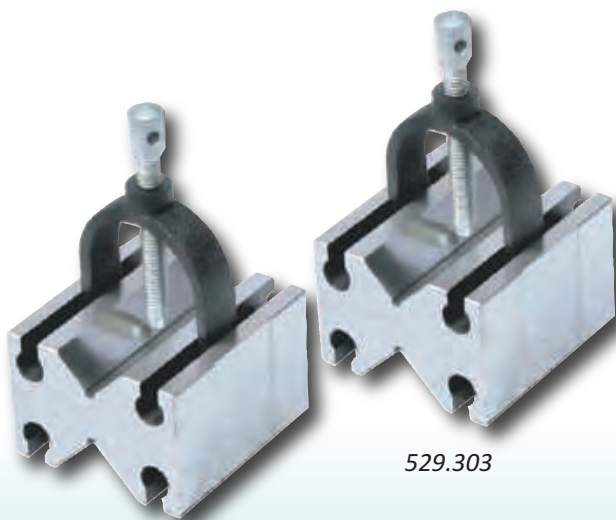
## Coppie prismi in acciaio temprato

*Prismenpaare aus gehärtetem Stahl*  
*Couples of hardened steel Vee-blocks*

- Acciaio speciale temprato 57-60HRC
- Rettificati in coppia
- Cave sup./inf. e morsetti interni
- Precisione DIN 876/0

- *Gehärteter Spezialstahl 57-60HRC*
- *Paarweise geschliffen*
- *Nuten oben/unten für Innenklemmung*
- *Genauigkeit DIN 876/0*

- *Special hardened steel 57-60HRC*
- *Ground in matched pairs*
- *Grooves up/down for inside clamping*
- *Precision DIN 876/0*



529.303

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code          | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|-------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Precisione DIN 876/0 - 8 µm - temprate 57-60HRC |                              |                              |                           |                                  |
| 529.303                                         | 70                           | 63                           | 45                        | 5 - 38                           |
| 529.304                                         | 125                          | 88                           | 70                        | 5 - 54                           |





## Coppie prismi in ghisa

*Prismenpaare in gealtertem Guss*  
*Couples of cast iron Vee-blocks*

- Ghisa stagionata di alta qualità
- Rettificati in coppia
- Corpo alleggerito
- Precisione circa 0,01mm

- *Gealterter Guss von hoher Qualität*
- *Paarweise geschliffen*
- *Erleichterte Körper*
- *Genauigkeit circa 0,01mm*

- *High quality casted seasoned steel*
- *Ground in matched pairs*
- *Bodies with lowered weight*
- *Precision about 0,01mm*



504.203

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Larghezza<br>Breite<br>Width | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Altezza<br>Höhe<br>Height | Largh. V<br>Breite V<br>Width Vee |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Precisione circa 10 µm                 |                              |                              |                           |                                   |
| 504.201                                | 50                           | 25                           | 32                        | 25                                |
| 504.202                                | 75                           | 32                           | 60                        | 44                                |
| 504.203                                | 100                          | 41                           | 65                        | 50                                |
| 504.204                                | 125                          | 50                           | 80                        | 50                                |
| 504.205                                | 150                          | 63                           | 90                        | 82                                |

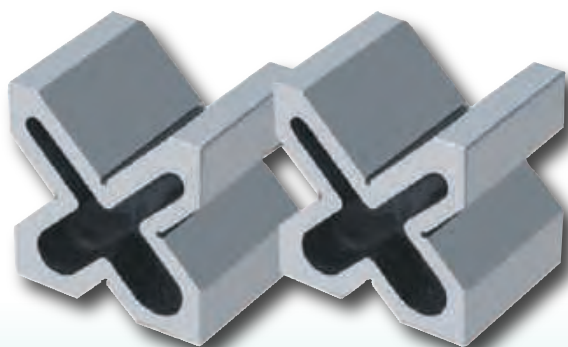
## Coppie paralleli a croce in ghisa

*Parallelstücke aus Guss (Vierfach-Prismen)*  
*Four way Vee blocks from cast iron*

- Ghisa stagionata di alta qualità
- Rettificati in coppia
- Corpo alleggerito
- Precisione circa 0,01mm

- *Gealterter Guss von hoher Qualität*
- *Paarweise geschliffen*
- *Erleichterte Körper*
- *Genauigkeit circa 0,01mm*

- *High quality casted seasoned steel*
- *Ground in matched pairs*
- *Bodies with lowered weight*
- *Precision about 0,01mm*



508.204

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Largh.<br>Breite<br>Width | Lungh.<br>Länge<br>Length | Altezza<br>Höhe<br>Height | Larghezza V<br>Breite V<br>Width Vee |
|----------------------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
| Precisione circa 10 µm                 |                           |                           |                           |                                      |
| 508.201                                | 95                        | 35                        | 70                        | 20x30x40x50                          |
| 508.202                                | 100                       | 30                        | 100                       | 20x30x40x50                          |
| 508.203                                | 120                       | 35                        | 120                       | 30x40x50x60                          |
| 508.204                                | 120                       | 60                        | 120                       | 30x40x50x60                          |
| 508.205                                | 150                       | 75                        | 150                       | 40x50x60x70                          |
| 508.206                                | 200                       | 100                       | 200                       | 50x60x70x80                          |



## Coppie prismi in acciaio temprato

Prismenpaare aus gehärtetem Stahl  
Couples of hardened steel Vee-blocks

- Acciaio speciale temprato
- Rettificati in coppia
- Corpo senza scanalature
- Precisione DIN 876 vedi tabella

- Gehärteter Spezialstahl
- Paarweise geschliffen
- Körper ohne Klemmnuten
- Genauigkeit DIN 876 siehe Tabelle

- Special hardened steel
- Ground in matched pairs
- Bodies without clamping grooves
- Precision DIN 876 see table



505.202

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Precisione DIN 876/0                   |                              |                              |                           |                                  |
| 505.201                                | 75                           | 40                           | 30                        | 5 - 40                           |
| 505.202                                | 100                          | 47                           | 40                        | 5 - 55                           |
| 505.203                                | 150                          | 55                           | 45                        | 5 - 60                           |
| 505.204                                | 200                          | 65                           | 55                        | 5 - 75                           |
| Precisione DIN 876/1                   |                              |                              |                           |                                  |
| 505.301                                | 75                           | 40                           | 30                        | 5 - 40                           |
| 505.302                                | 100                          | 47                           | 40                        | 5 - 55                           |
| 505.303                                | 150                          | 55                           | 45                        | 5 - 60                           |
| 505.304                                | 200                          | 65                           | 55                        | 5 - 75                           |

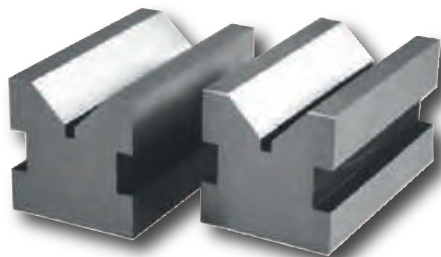
## Coppie prismi in acciaio temprato

Prismenpaare aus gehärtetem Stahl  
Couples of hardened steel Vee-blocks

- Acciaio speciale temprato
- Rettificati in coppia
- Corpo con scanalature
- Precisione DIN 876/0

- Gehärteter Spezialstahl
- Paarweise geschliffen
- Körper mit Klemmnuten
- Genauigkeit DIN 876/0

- Special hardened steel
- Ground in matched pairs
- Bodies with clamping grooves
- Precision DIN 876/0



504.501

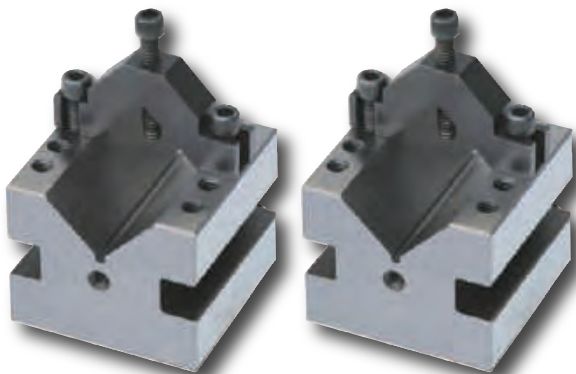
| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Precisione DIN 876/0                   |                              |                              |                           |                                  |
| 504.501                                | 75                           | 40                           | 40                        | 5 - 40                           |
| 504.502                                | 100                          | 45                           | 45                        | 6 - 45                           |
| 504.503                                | 150                          | 55                           | 55                        | 8 - 55                           |



## (Coppie) prismi in acciaio temprato

*Prismen(paare) aus gehärtetem Stahl*  
*(Couples of) hardened steel Vee-blocks*

- Acciaio speciale temprato 57-60HRC
- Rettificati in coppia
- Morsetti superiori interni avvitabili
- Precisione DIN 876/0
- Gehärteter Spezialstahl 57-60HRC
- Paarweise geschliffen
- Obere Innenbügel anschraubbar
- Genauigkeit DIN 876/0
- Special hardened steel 57-60HRC
- Ground in matched pairs
- Screwed upper inside clamping
- Precision DIN 876/0



529.501

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code              | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Alberi Ø<br>Wellen Ø<br>Shafts Ø |
|-----------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Coppie - Precisione circa 10 µm - temprate 57-60HRC |                              |                              |                           |                                  |
| 529.501                                             | 63                           | 63                           | 50                        | 5 - 41                           |
| 529.502                                             | 100                          | 75                           | 75                        | 5 - 57                           |
| Singoli - Precisione circa 10 µm                    |                              |                              |                           |                                  |
| 529.501S                                            | 63                           | 63                           | 50                        | 5 - 41                           |
| 529.502S                                            | 100                          | 75                           | 75                        | 5 - 57                           |

## (Coppie) prismi magnetici

*Magnet- Prismen(paare)*  
*(Couples of) magnetic Vee-blocks*

- Singoli o rettificati in coppia
- Magnete a chiave ca. 100kg
- 2 cave a V 90°
- Precisione DIN 876/1
- Einzeln oder paarweise geschliffen
- Schaltmagnet ca. 100kg
- 2 Einschnittwinkel 90°
- Genauigkeit DIN 876/1
- Single or pairwise ground
- Switched magnets force abt. 100kg
- 2 groove angles 90°
- Precision DIN 876/1



527.104



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Largh. V<br>Breite V<br>Width Vee |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Coppie - Precisione inferiore a 10 µm  |                              |                              |                           |                                   |
| 527.104                                | 70                           | 54                           | 73                        | 38 e 19                           |
| 527.105                                | 100                          | 70                           | 95                        | 50 e 19                           |
| 527.106                                | 150                          | 75                           | 95                        | 55 e 25                           |
| Singoli - Precisione inferiore a 10 µm |                              |                              |                           |                                   |
| 527.104S                               | 70                           | 54                           | 73                        | 38 e 19                           |
| 527.105S                               | 100                          | 70                           | 95                        | 50 e 19                           |
| 527.106S                               | 150                          | 75                           | 95                        | 55 e 25                           |



## Tavole girevoli orizzontali / verticali di precisione

*Waagerechte / senkrechte Präzisions-Teilapparate*  
Horizontal / vertical precision rotary tables

- Utilizzo in orizzontale e verticale
- Tavole rotanti in acciaio 360°
- 4 cave - kit staffaggi incluso
- Manovella azzerabile nonio 10'
- Waage- oder senkrechter Gebrauch
- Drehbarer Tisch in Stahl 360°
- 4 Nuten - inkl. Spannkitt
- Nullbares Handrad 10' Teilung
- Horizontal or vertical use
- Turnable chuck 360°
- 4 slots - incl. clamping kit
- Hand wheel 10' division (zero set)



008.621

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Diametro<br>Durchmesser<br>Diameter | Altezza<br>Höhe<br>Height | Cave<br>Nuten<br>Slots | Rapporto<br>Ratio<br>Ratio |
|----------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|
| 008.621                                | Ø 75                                | 41                        | 4 x 8                  | 36 : 1                     |
| 008.622                                | Ø 100                               | 52                        | 4 x 8                  | 36 : 1                     |
| 008.623                                | Ø 150                               | 80                        | 4 x 10                 | 36 : 1                     |
| 008.624                                | Ø 200                               | 108                       | 4 x 12                 | 36 : 1                     |

## Tavole a dividere inclinabili di precisione

*Schwenkbare Präzisions-Teilapparate*  
Tilting precision rotary tables

- Tavole inclinabili 90° graduaz. 1°
- Tavole rotanti in acciaio 360° gr. 5°
- 4 cave T8 - kit staffaggi incluso
- Manovella azzerabile 0:10 nonio 5'
- Tisch schwenkbar 90° Skala 1°
- Drehbarer Tisch in Stahl 360° Sk. 5°
- 4 Nuten T8 - inkl. Spannkitt
- Nullbares Handrad 0:10 5' Teilung
- Table tilting 90° graduated 1°
- Turnable chuck 360° graduated 5°
- 4 slots T8 - incl. clamping kit
- Hand wheel 0:10 5' division (zero set)



008.631

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Diametro<br>Durchmesser<br>Diameter | Altezza<br>Höhe<br>Height | Scala<br>Teilung<br>Divisions | Rapporto<br>Ratio<br>Ratio |
|----------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|
| 008.631                                | Ø 75                                | 56                        | 5 min                         | 36 : 1                     |
| 008.632                                | Ø 100                               | 66                        | 5 min                         | 36 : 1                     |



## Contropunte (regolabili) per tavole a dividere

(Verstellbare) Reitstöcke für Teilapparate  
(Adjustable) tailstocks for dividing tables

- Corpo in ghisa stagionata
- Punta regolabile in altezza
- Punta in acciaio temprato
- 008.662 anche per tavole inclinabili

- Körper aus gealtertem Guss
- Spitze in Höhe verstellbar
- Spitze aus gehärtetem Stahl
- 008.662 auch für schwenkbare Geräte

- Body from seasoned cast iron
- Point adjustable in height
- Point from hardened steel
- 008.662 also for tilting tables



008.661



008.662



008.663

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Altezza<br>Höhe<br>Height | Per tavola<br>Für Tisch<br>For table |
|----------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|
|----------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|

|                                        |          |       |
|----------------------------------------|----------|-------|
| Mini-contropunte regolabili in altezza |          |       |
| 008.661                                | 89 - 110 | Ø 100 |

|                                                      |         |      |
|------------------------------------------------------|---------|------|
| Mini-contropunte inclinabili e regolabili in altezza |         |      |
| 008.662                                              | 43 - 80 | Ø 75 |

|                                   |          |       |
|-----------------------------------|----------|-------|
| Contropunte regolabili in altezza |          |       |
| 008.663                           | 93 - 125 | Ø 100 |

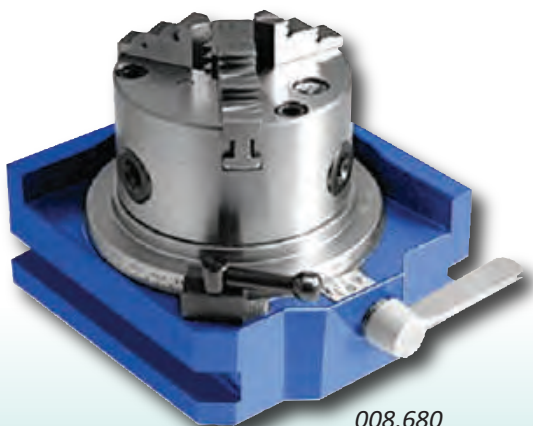
## Divisore orizzontale/verticale

Waagerechter und senkrechter Teilapparat  
Horizontal and vertical indexer

- Ghisa a grana chiusa
- Mandrino autocentrante 3 griffe
- Rapporto di cambio 24:1
- Graduazione 1° - Leva di bloccaggio

- Geschlossenes körniges Gusseisen
- Selbstzentrierendes Spannfutter
- Übersetzungsverhältnis 24:1
- Teilung 1° - Blockierhebel

- Closed grained cast iron
- Self centering lathe chuck 3 jaws
- Gear Ratio 24:1
- Graduation 1° - locking device



008.680

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Mandrino<br>Futter<br>L. chuck |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|--------------------------------|

|                               |     |     |    |       |
|-------------------------------|-----|-----|----|-------|
| Superficie tavolo rettificato |     |     |    |       |
| 008.670                       | 145 | 145 | 80 | Ø 100 |

## Tavole inclinabili con nonio

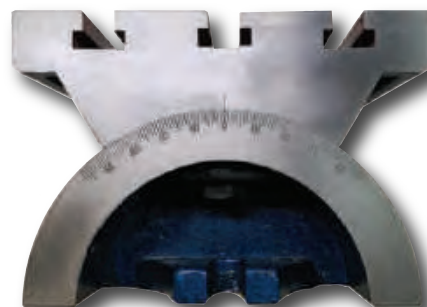
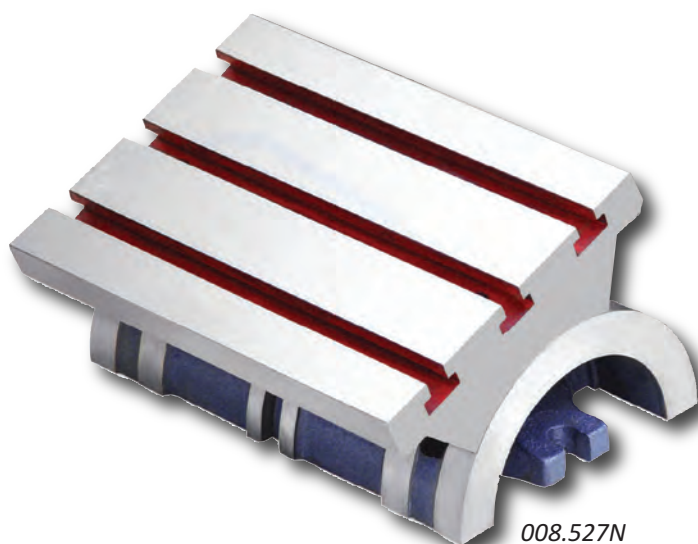
### Schwenktische mit Nonius

### Tilting tables with vernier

- Tavolo e base in ghisa stagionata
- Cave a T fresate
- Tavolo inclinabile  $\pm 45^\circ$
- Ruota di bloccaggio - Nonio  $1^\circ$

- Tisch und Basis aus gealtertem Guss
- Gefräste T-Nuten
- Tisch schwenkbar  $\pm 45^\circ$
- Feststellrad - Nonius  $1^\circ$

- Table/base from seasoned cast iron
- Milled T slots
- Table tiltable  $\pm 45^\circ$
- Locking wheel - vernier  $1^\circ$



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                           |                        |                            |
| 008.526N                               | 125                          | 100                          | 87                        | T 10                   | 3                          |
| 008.527N                               | 175                          | 125                          | 95                        | T 12                   | 3                          |
| 008.528N                               | 250                          | 175                          | 125                       | T 12                   | 3                          |
| 008.529N                               | 380                          | 250                          | 170                       | T 12                   | 3                          |

## Tavole inclinabili e girevoli con nonio

### Schwenk- und Drehtische mit Nonius

### Tilting and rotating tables with vernier

- Tavolo e base in ghisa stagionata
- Cave a T fresate
- Inclinabile  $\pm 45^\circ$  - girevole  $360^\circ$
- Ruota di bloccaggio - Nonio  $1^\circ$

- Tisch und Basis aus gealtertem Guss
- Gefräste T-Nuten
- Schwenkbar  $\pm 45^\circ$  - Drehbar  $360^\circ$
- Feststellrad - Nonius  $1^\circ$

- Table/base from seasoned cast iron
- Milled T slots
- Tiltable  $\pm 45^\circ$  - turnable  $360^\circ$
- Locking wheel - vernier  $1^\circ$



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                        |                            |
| 008.536                                | 125                          | 100                          | T 8                    | 2                          |
| 008.537                                | 200                          | 150                          | T 10                   | 3                          |
| 008.538                                | 250                          | 200                          | T 12                   | 3                          |



## Tavole a croce con cave a "T"

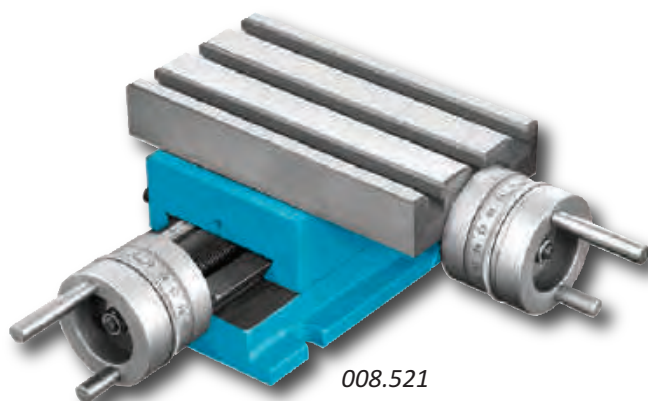
*Kreuztische mit T-Nuten*

*Cross tables with T slots*

- Basamento in ghisa stagionata
- Superficie rettificata
- Cave a "T" fresate
- 2 viti mm con manovella

- Grundkörper aus gealtertem Guss
- Oberfläche geschliffen
- Gefräste T-Nuten
- 2 mm Schrauben mit Handrad

- Main body from seasoned cast iron
- Surface ground
- Machined T-slots
- 2 mm screws with hand wheel



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Altezza<br>Höhe<br>Height | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                           |                        |                            |
| <b>008.521</b>                         | 185                          | 100                          | 104                       | T 10                   | 3                          |

## Tavole verticali

*Vertikale Tische*

*Fixed vertical sliding table*

- Tavolo e base di ghisa stagionata
- Cave a "T" fresate
- Manovella con vite passo 2mm
- Graduazione metrica 100 (x0,02)

- Tisch und Basis aus gealtertem Guss
- Gefräste "T" Nuten
- Drehspindel mit Steigung 2mm
- Millimeter Teilung 100 (x 0,02)

- Table/base from seasoned cast iron
- Milled "T" slots
- Spindle with screw pitch 2mm
- Millimeter graduation 100 (x 0,02)



| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Corsa<br>MB<br>Travel | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                       |                        |                            |
| <b>008.675</b>                         | 127                          | 102                          | 100                   | T 16                   | 3                          |



## Tavole verticali rotanti

*Drehbare vertikale Tische*  
*Rotating vertical sliding table*

- Tavolo e base di ghisa stagionata
- Cave a "T" fresate
- Manovella con vite passo 2mm
- Graduazione metrica 100 (x0,02)

- Tisch und Basis aus gealtertem Guss
- Gefräste "T" Nuten
- Drehspindel mit Steigung 2mm
- Millimeter Teilung 100 (x 0,02)

- Table/base from seasoned cast iron
- Milled "T" slots
- Spindle with screw pitch 2mm
- Millimeter graduation 100 (x 0,02)



008.680

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Corsa<br>MB<br>Travel | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                       |                        |                            |
| 008.680                                | 127                          | 102                          | 100                   | T 16                   | 3                          |

## Tavole verticali scorrevoli

*Verschiebbare vertikale Tische*  
*Fixed vertical sliding tables*

- Tavolo e base di ghisa stagionata
- Cave a "T" fresate
- Manovella con graduazione metrica
- Apertura ganasce 65mm

- Tisch und Basis aus gealtertem Guss
- Gefräste "T" Nuten
- Drehspindel mit Millimeter Teilung
- Öffnung der Backen 65mm

- Table/base from seasoned cast iron
- Milled "T" slots
- Spindle with millimeter graduation
- Jaw opening 65mm



008.685

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Lunghezza<br>Länge<br>Length | Larghezza<br>Breite<br>Width | Corsa<br>MB<br>Travel | Cave<br>Nuten<br>Slots | Numero<br>Anzahl<br>Number |
|----------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|
| Superficie tavolo rettificato          |                              |                              |                       |                        |                            |
| 008.685                                | 90                           | 50                           | 70                    | T 9                    | 2                          |





## Mandrini autocentranti 3 + 3 griffe

*3-backen-Drehfutter mit zentrischer Backenverstellung*

*3-jaw lathe chucks with central clamping*

- Corpo in ghisa rettificata
- Chiusura con anello elicoidale
- Serraggio manuale concentrico
- 3+3 griffe temprate

- Körper aus Guss geschliffen
- Schliessung mit Spiralring
- Manuelle Konzentrische Spannung
- 3+3 gehärtete Backen

- Body made of cast iron
- Closure with gear scroll
- Manual concentrical clamping
- 3+3 hardened jaws



008.600

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Diametro<br>Durchmesser<br>Diameter | Foro centrale<br>Rohr Passage<br>Central hole | H totale<br>Gesamthöhe<br>Total height |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 008.600                                | Ø 100                               | Ø 22                                          | 75                                     |
| 008.601                                | Ø 160                               | Ø 40                                          | 95                                     |
| 008.602                                | Ø 200                               | Ø 60                                          | 109                                    |
| 008.603                                | Ø 250                               | Ø 80                                          | 120                                    |

## Mandrini 4 + 4 griffe indipendenti

*4-Backen-Drehfutter mit individueller Backenverstellung*

*4-jaw lathe chucks with independent clamping*

- Corpo in ghisa rettificata
- Chiusura con anello elicoidale
- Serraggio manuale indipendente
- 4+4 griffe temprate

- Körper aus Guss geschliffen
- Schliessung mit Spiralring
- Manuelle Einzelverstellung der Backen
- 4+4 gehärtete Backen

- Body made of cast iron
- Closure with gear scroll
- Manual individual clamping
- 4+4 hardened jaws



008.610

| Codice N°<br>Bestell Nr.<br>Order Code | Diametro<br>Durchmesser<br>Diameter | Foro centrale<br>Rohr Passage<br>Central hole | H totale<br>Gesamthöhe<br>Total height |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|
| 008.610                                | Ø 100                               | Ø 22                                          | 75                                     |
| 008.611                                | Ø 160                               | Ø 40                                          | 95                                     |
| 008.612                                | Ø 200                               | Ø 60                                          | 109                                    |
| 008.613                                | Ø 250                               | Ø 80                                          | 120                                    |